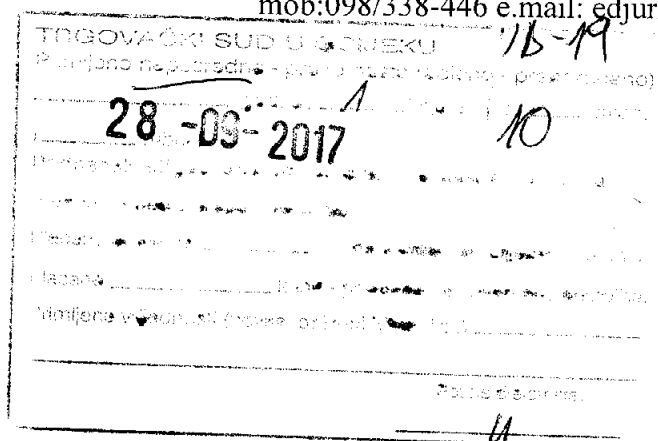


Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju

Osijek, Donjodravaska obala 16, OIB:20067256944

transakcijski račun IBAN:HR36 2485 0031 1002 9789 7

mob:098/338-446 e.mail: edjurkin@gmail.com

**Trgovački sud u Osijeku**

n/p stečajne sutkinje

u predmetu 6 St-31/00

31000 O S I J E K**Predmet: - izvješće o poduzetim radnjama nakon inspekcijskog nadzora.-**

Kako sam Vas već ranije izvjestila, Služba inspekcijskog nadzora zaštite okoliša zatražila je da se pismeno očitujem o stanju opasnog otpada koji je uskladišten u Osječkoj tvornici koža d.d. u stečaju, te kada će se obaviti uklanjanje istoga jer predstavlja potencijalnu opasnost za okoliš i zdravlje ljudi, a zbrinut se treba na zakonom propisan način putem ovlaštene osobe.

Svoje očitovanje dostavila sam 13. lipnja 2017.

Nakon drugog požara koji je izbio na nekretnini 22.lipnja 2017., dana 26.lipnja 2017. viša inspektorica zaštite okoliša obavila je očevid na lokaciji sa stečajnom upraviteljicom, a na očevid je pozvan i direktor tvrtke Kairos koja ima dozvole za gospodarenje i zbrinjavanje otpada. Zaključeno je da požar nije zahvatio uskladišteni otpad u podrumskim prostorima.

Obilaskom je utvrđeno da su u podrumskom prostoru bačve ispunjene nepoznatom kemikalijom, da je u podrumskom prostoru u betonskim bazenima tekućina nepoznatog sastava, da su u prostoru nekadašnjeg laboratorija ostaci kemikalija nepoznatog sastava i količine.

Kako zbrinjavanje opasnog otpada koji se nalazi u bačvama u podrumskom prostoru nije moguće dok se analizom ne utvrdi sastav istog, dana 29.kolovoza 2017.god. Nastavnom zavodu za javno zdravstvo dr.Andrija Štampar Zagreb dostavila sam uzorke iz buradi na analizu.

Dana 05. rujna 2017. Zavodu za javno zdravstvo u Osijeku dostavila sam zahtjev za analizu otpadnih voda koje se nalaze u podrumskim bazenima, a uzorkovanje je izvršeno 08.lipnja 2017.

Dana 15.ruja 2017. Službi inspekcijskog nadzora zaštite okoliša dostavila sam analitičko izvješće Zavoda za javno zdravstvo koje je analizom zaključilo da se radi o otpadnim vodama koje se ispuštaju u sustav javne odvodnje.

Dana 21.ruja 2017. Službi inspekcijskog nadzora zaštite okoliša dostavila sam ispitna izvješća o provedenoj analizi kemikalija nepoznatog sastava (opasnog otpada) Nastavnog zavoda za javno zdravstvo dr.Andrija Štampar iz Zagreba. Iz izvješća proizlazi da se radi o eluatu koji zadovoljava uvjete za odlaganje na odlagalište

OSI - pl.

u Osijeku, 27. rujna 2017.

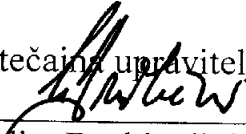
neopasnog otpada sukladno ključnom broju. Trenutno u RH niti jedno odlagalište neopasnog otpada ne preuzima otpad ključnog broja 04 01 02 – otpad od obrade vapnom sirove kože, te se isti mora zbrinuti u inozemstvu putem ovlaštene osobe. Ponudu za uslugu zbrinjavanje dostavilo je društvo Kairos na bazi procijenjene količine od 25.000 kg i iznosi 137.500,00 kn bez PDV-a, a stvarna količina utvrdit će se vaganjem.

Dana 25.rujna 2017. društvu VODOVOD OSIJEK d.o.o. ,Poslovnoj jedinici Odvodnja dostavila sam zamolbu za izvid radi utvrđenja količine otpadnih voda u podrumskim bazenima, te da dostave ponudu koliko bi usluga zbrinjavanja koštala. Obavijestili su me da će se izvid obaviti tijekom slijedećeg tjedna.

Molim Vaše mišljenje i suglasnost vezano za dostavljenu ponudu društva Kairos za otpad koji se mora zbrinuti u inozemstvu. Za zbrinjavanje navedenog mogli bi koristiti jamčevinu koja je na kontovniku jer kupac nije uplatio razliku kupovnine u roku.

S poštovanjem!

STEČAJNA MASA IZA
OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d.
u stečaju
Osijek, Donjodravska obala 16
OIB: 20067256944

Stečajna upraviteljica:

Edita Đurkin dipl. iur.

Privitak:

- zahtjev inspekcije za očitovanje
- očitovanje steč.upraviteljice
- izvješće i zamolba za postupanje
- zapisnik o obavljenom insp.nadzoru
- analitičko izvješće Zavoda za javno zdravstvo
- dostava izvješća Služ.insp.nadzora zašt.okoliša
- ispitni izvještaji Nastavog zavoda dr.A.Štampar
- dostava izvješća Služ.insp.nadzora zašt.okoliša
- zamolba za izvid Vodovod Osijek PJ Odvodnja
- ponuda društva Kairos



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA I
ENERGETIKE

10000 Zagreb, Radnička cesta 80
Uprava za inspekcijske poslove
Sektor inspekcijskog nadzora zaštite okoliša
Služba inspekcijskog nadzora zaštite okoliša – PJ Osijek
Trg L. Mirskog 3, Osijek

KLASA: UP/I- 351-02/06-11/340
URBROJ: 517-08-1-2-17-18
Osijek, 2. lipanj 2017.

EDITA ĐURKIN
Stečajna upraviteljica
za OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d. u stečaju
Osijek, Mije Kišpatića 2
Vijenac Murse 7, Osijek

PREDMET: OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d. u stečaju, uklanjanje otpada u
upravnom postupku inspekcije zaštite okoliša KLASA: UP/I-351-
02/06-11/340

- očitovanje, traži se

Molim Vas da nam u roku 7 dana dostavite podatke o stanju opasnog otpada uskladištenog na lokaciji M. Kišpatića 2 u Osijeku, tvrtke Osječka tvornica koža d.d. u stečaju u svezi eventualnih promjena na prethodno utvrđeno stanje u postupku nadzora inspekcije zaštite okoliša. Također molimo informaciju kada planirate obaviti uklanjanje predmetnog opasnog otpada iz derutnog prostora tvrtke a koji predstavlja potencijalnu opasnost za okoliš i zdravlje ljudi, te isti zbrinuti na zakonom propisan način putem ovlaštene osobe. Molim priložiti dokumentaciju o eventualnim financijskim procjenama zbrinjavanja otpada.

Napominjemo da je inspekcijskim nadzorom tijekom 2006.g. utvrđeno postojanje odloženog opasnog otpada, čije je zbrinjavanje naređeno, cca kako slijedi:

klj.br. 15 01 10* ambalaža 700kg

klj.br. 16 05 06* labor.kemikalije 1950 kg + 340 m3 vode

klj.br. 13 08 99* nespec.otpad 160 m3 onečišćene površine, 28t oneč.drвета

U naravi to je dotrajalih 70 bačvi (plastičnih i metalnih) s opasnom kemikalijom, bazeni s onečišćenom vodom, te okolni onečišćeni prostor i dr.

2065

VIŠI INSPEKTOR ZAŠTITE OKOLIŠA

Renata Štimac, mag.ing.techn.aliment.



Dostaviti:

1. Naslovu
2. H-ABDUCO d.o.o. Slavonska avenija 10 000 Zagreb, na znanje
3. Grad Osijek, Kuhačeva 9, 31 000 Osijek, na znanje
4. Evidencija inspekcije
5. Arhiva ovdje

2000

Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju

Osijek, Donjodravska obala 16, OIB:20067256944

REPUBLIKA HRVATSKA		
117 - MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA I ENERGETIKE		
Primljeno: 13. 06. 2017		
Klasifikacijska oznaka:		
Društveni broj:		
Prilog	Prilog	Vrijednost

REPUBLIKA HRVATSKA
Ministarstvo zaštite okoliša
i energetike
Služba inspekc.nadzora zaštite
okoliša – PJ Osijek
Trg L.Mirskog 3
31000 O S I J E K

**Predmet: očitovanje po pozivu u upravnom postupku KLASA:UP/I-351-02/06
-11/340.-**

Predmetnim pozivom pozvana sam da u roku 7 dana dostavim podatke o stanju opasnog otpada koji je uskladišten u podrumskim prostorima tvrtke na adresi M.Kišpatića 2, te kada će se isti zbrinuti na zakonom propisan način putem ovlaštene osobe.

Za stečajnog upravitelja u ovom stečajnom predmetu imenovana sam 30.rujna 2014.godine.

U izvješću za sjednicu odbora vjerovnika koja je održana na Trgovačkom sudu u listopadu 2014.god., predložila sam žurno zbrinjavanje opasnog otpada (kemikalije nepoznatog sastava) koje se u prostorima stečajnog dužnika nalaze dugi niz godina.

Transakcijski račun stečajnog dužnika bio je u dugogodišnjoj blokadi, te nije bilo sredstava za zbrinjavanje opasnog otpada.

Kako bi znali o kolikom trošku se radi, od društva Kairos d.o.o. Osijek koje je ovlašteno za zbrinjavanje opasnog otpada zatražena je ponuda i isti su nakon izvršenog uvida u prosincu 2016. dostavili ponudu u kojoj navode da za zbrinjavanje opasnog otpada iz podruma tvornice (neutvrđene količine cca 100 buradi) trošak zbrinjavanja iznosi 190.000,00 kuna, te da u cijeni nije iskazan PDV.

Predmetne kemikalije nalaze se u nekretnini na kojoj razlučno pravo ima H-ABDUCO d.o.o. Zagreb i za koju je oglašena sedamnaesta usmena javna dražba.

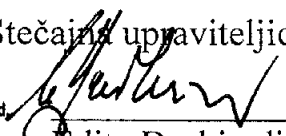
Dana 29.svibnja 2017. na nekretnini je izbio požar te su intervenirali policija i vatrogasci, a pretpostavlja se da su u dio zgrade koji graniči sa osnovnom školom ubačene petarde. Kako to nije prvi puta da se izaziva požar u objektu, pukom srećom nije zahvaćen i opasni otpad.

Kada se predmetna nekretnina unovči, iz ostvarene kupovnine namiriti će se troškovi obračunati prema članku 170. Stečajnog zakona i istima će biti obuhvaćen i trošak zbrinjavanja opasnog otpada.

U prilogu podneska dostavljam ponudu društva Kairos d.o.o. iz Osijeka.

Stečajna upraviteljica:

STEČAJNA MASA IZA
OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d.
u stečaju
Osijek, Donjodravska obala 16
OIB: 20067256944


Edita Đurkin dipl. iur.

Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju

Osijek, Donjodravaska obala 16, OIB:20067256944

transakcijski račun IBAN:HR36 2485 0031 1002 9789 7

mob:098/338-446 e.mail: edjurkin@gmail.com

Trgovački sud u Osijeku

n/p stečajne sutkinje

u predmetu 6 St-31/00

31000 O S I J E K

Predmet: - izvješće i zamolba za postupanje.-

Na prijedlog razlučnog vjerovnika H-Abduca, dana 20.lipnja 2017.god. u 14,00sati organiziran je obilazak nekretnine stečajnog dužnika koja se prodaje sedamnaestom usmenom javnom dražbom.

U obilasku nekretnine sudjelovali su:

- za H-abduco Sonja Horvat i odvjetnik Tihomir Zec,
- za Kairos (tvrtka koja je ovlaštena za zbrinjavanje opasnog otpada) Domagoj Čalušić,
- stečajna upraviteljica.

Razlučnog vjerovnika sam upoznala da se na nekretnini:

- dana 29.svibnja 2017., dogodio požar, da su intervenirali vatrogasci i policija,
- da je Služba inspekcijskog nadzora zaštite okoliša tražila očitovanje po pitanju zbrinjavanja opasnog otpada koji se nalazi u podrumskim prostorima,
- da je tvrtka Kairos za zbrinjavanje predmetnog opasnog otpada već ranije dostavila ponudu na iznos 190.000,00 kuna,
- da stečajni dužnik nema navedenih sredstava za zbrinjavanje koje se žurno mora obaviti jer predstavlja opasnost i za ljude i za okoliš, te
- da predlažem da razlučni vjerovnik izvrši zbrinjavanje jer isto predstavlja trošak koji će mu biti priznat kada se predmetna nekretnina unovči.

Dana 22.lipnja 2017.god. na nekretnini je ponovo izbio požar (sa strane zgrade koja graniči sa dvorištem osnovne škole), ponovo su intervenirali vatrogasci i policija, a dana 26.lipnja u 10,30 mjesto požara i podrum sa kemikalijama obišla sam sa inspektoricom za zaštitu okoliša Renatom Štimac i predstavnikom društva Kairos A.Čalušić.

Molim da uputite poziv razlučnom vjerovniku za očitovanje, a vezano za zbrinjavanje predmetnog opasnog otpada (kemikalija).

S poštovanjem!

STEČAJNA MASA IZA
OSJEČKA TVORNIKA KOŽA d.d.
u stečaju
Osijek, Donjodravaska obala 16
OIB: 20067256944

Stečajna upraviteljica:

Edita Đurkin
Edita Đurkin dipl. iur.

200



edita đurkin <edjurkin@gmail.com>

St-31/00 Stečajna masa iza OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d. u stečaju

1 poruka

edita đurkin <edjurkin@gmail.com>

27. lipnja 2017. u 22:47


Prima: "nada.roso" <nada.roso@tsos.pravosudje.hr>

Poštovana,

sukladno dogovoru u privitku dostavljam izvješće i zamolbu za postupanje.

S poštovanjem !

Edita Đurkin

 **IMG_20170627_0001.pdf**
787K



REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA I
ENERGETIKE

10000 Zagreb, Radnička cesta 80

Uprava za inspekcijske poslove
Sektor inspekcijskog nadzora zaštite okoliša
Služba inspekcijskog nadzora zaštite okoliša – PJ Osijek
Trg L. Mirskog 3, Osijek

KLASA: UP/I- 351-02/06-11/340

URBROJ: 517-08-1-2-17-20

Osijek, 28. lipanj 2017.

ZAPISNIK

o obavljenom inspekcijskom nadzoru
na lokaciji OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d. u stečaju
u Osijeku, Mije Kišpatića 2
sastavljen dana 28. lipnja 2017.g.
u službenim prostorijama inspekcije zaštite okoliša u Osijeku

Predmet nadzora: kontrola izvršenja rješenja – uklanjanje otpada u upravnom postupku inspekcije zaštite okoliša KLASA: UP/I-351- 02/06-11/340

Nadzor obavio:

Štimac Renata, mag.ing.techn.aliment.
viši inspektor zaštite okoliša

Nadzoru nazočni:

Edita Đurkin, stečajna upraviteljica tvrtke

Odgovorna osoba u pravnoj osobi:

Stečajna upraviteljica Edita Đurkin, OIB 65118926772, Donjodravska obala 16, Osijek

Inspektor zaštite okoliša obavlja nadzor temeljem čl. 224. Zakona o zaštiti okoliša (NN 80/13, 78/15), čl. 141. Zakona o održivom gospodarenju otpadu (NN 94/13), čl. 125. Zakona o zaštiti zraka (NN 130/11, 47/14), čl. 31. Zakona o zaštiti od svjetlosnog onečišćenja (NN 114/11) i drugih propisa donesenih temeljem tih zakona.

Nazočni su sukladno odredbama članaka 52. Zakona o općem upravnom postupku (NN 47/09) upozoreni na pravo sudjelovanja u postupku, na pravo da se izjasne o svim činjenicama i okolnostima koje su utvrđene od strane inspektora koji provodi pregled.

Također su sukladno odredbi članka 64. Zakona o općem upravnom postupku upozoreni na kaznenu i materijalnu odgovornost za davanje lažne izjave, te s odredbom članka 158. Prekršajnog zakona (NN 107/07, 39/13) da imaju pravo na branitelja. Isti se odriču toga prava.

Započeto u 11,00 sati,

NALAZ:

Dana 24. travnja 2006.g. viša inspektorica zaštite okoliša Ministarstva zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva je, slijedom obavljenog nadzora u tvrtki OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d. u stečaju, u Osijeku, Mije Kišpatića 2, dana 19.4.2006.g. te utvrđenih nepravilnosti u postupanju s otpadom zaostalim nakon prestanka rada tvrtke, donijela upravno rješenje KLASA: UP/I- 351-02/06-11/340, URBROJ: 531-07-1-20-3-06-1. Rješenjem je društvu Osječka tvornica koža d.d. u stečaju naređeno vođenje očevidnika o otpadu, uklanjanje ostavljenog i nepropisno skladištenog otpada s prostora tvrtke i to putem ovlaštene osobe. Dani su rokovi od 10 dana od dana primitka rješenja za prvu točku, 30 odnosno 45 dana za drugu i treću točku. Dana 18.7.2006.g., a nakon što je rješenje postalo izvršno, zapisnikom je zaključeno da je izvršena točka 1 rješenja – ustrojen je očevidnik o otpadu, a 2. i 3. točke nisu izvršene, odnosno ostavljen otpad nije uklonjen. U izreci rješenja nisu navedene vrste i količine otpada koje se trebaju ukloniti i zbrinuti s lokacije. Iste nisu navedene jer u tijeku prvog nadzora inspekcije na lokaciji nije bilo moguće isto niti utvrditi – a kako se to može iščitati iz zapisnika od 19.4.2006.g., zbog čega je izrečena mjera kako je to navedeno u točki 2 rješenja.

Dana 2. lipnja 2017.g. od stečajne upraviteljice je zatraženo očitovanje o stanju opasnog otpada uskladištenog na lokaciji M. Kišpatića 2 u Osijeku, tvrtke Osječka tvornica koža d.d. u stečaju u svezi eventualnih promjena na prethodno utvrđeno stanje u postupku nadzora inspekcije zaštite okoliša. Također je zatražena informacija kada se planira obaviti uklanjanje predmetnog opasnog otpada iz derutnog prostora tvrtke a koji predstavlja potencijalnu opasnost za okoliš i zdravlje ljudi, te isti zbrinuti na zakonom propisan način putem ovlaštene osobe. U zaprimljenom očitovanju stečajne upraviteljice Stečajne mase iza Osječke tvornice koža d.d. u stečaju, Osijek, Donjodravsko obala 16, navodi se da je ista imenovana stečajnim upraviteljem 30.9.2014.g., te je priložena ponuda tvrtke Kairos d.o.o. za zbrinjavanje opasnog otpada iz podruma tvornice, neutvrđene količine cca 100 buradi 190 000,00 kn (bez PDV) od 8.12.2016.g.

Slijedom navedenoga, te činjenice da je na nekretnini izbio požar 29.5.2017. g. te kasnije 22.6.2017.g., dana 26.6.2017.g. u 10.30 h viša inspektorica zaštite okoliša je obavila očevid na lokaciji u prisustvu stečajne upraviteljice i direktora tvrtke Kairos d.o.o. Zaključeno je da požar nije zahvatio uskladišten otpad u podrumskom prostoru, već udaljeno od njega uz stari lift unutar nekretnine. Današnjim danom sadašnja upraviteljica je upoznata sa svim prethodnim radnjama u upravnom predmetu inspekcije. Budući da je od prvog nadzora na lokaciji u 2006.g. prošlo 11 godina, moguće je da je došlo do određenih promjena u stanju, količini i vrsti otpada.

Obilaskom lokacije utvrđeno je da je na lokaciji uskladišteno sljedeće:

- u podrumskom prostoru cca 70 bačvi ispunjenima s nepoznatom kemikalijom (praškastom)
- u podrumskom prostoru - u betonskim bazenima - tekućina nepoznatog sastava
- u prostoru „laboratorija“ - ostaci kemikalija, nepoznate količine i sastava

Direktor tvrtke Kairos d.o.o. kao ovlaštene osobe za gospodarenje otpadom je izjavio da isti nije zatekao vodu u bazenima prilikom procjene otpada glede davanja ponude za zbrinjavanje otpada, te da ista vjerojatno oscilira u količini uslijed oborina. Napominje se da je glede zbrinjavanja otpada takve vrste potrebno obaviti prethodnu analizu sastava da se utvrdi radi li se o opasnoj ili neopasnoj tekućini, o rezultatima istih će ovisiti eventualno njeno zbrinjavanje.



207

Sukladno Rješenju Ministarstva kulture od 16.5.2006.g. pod nedjeljivu cjelinu s građevinom Komplexa tvornice koža u Osijeku, kao proizvodna tehnička pokretna kulturna dobra navodi se i burad za biljnu štavu đonske kože, dva velika drvena bureta dimenzija 3,5 x 3,5 m.

U dvorišnom prostoru, prostoru stare tvornice i okolnim prostorijama nalazi se uskladišten otpad, miješani, a koji potječe od proizvodnje PVC/ Al elemenata. U tijeku je prikupljanje otpada u svrhu zbrinjavanja istog od strane tvrtke koja je u najmu u određenom prostoru na lokaciji do 30.6.2017.g., odnosno u tijeku je seljenje tvrtke iz iznajmljenog prostora. Nakon toga, moći će se više zaključiti o eventualnom otpadu koji je zaostao od tvrtke Osječka tvornica koža d.d. u stečaju.

Stečajna upraviteljica izjavljuje da ostaje pri navodima iz svog očitovanja inspekciji zaštite okoliša zaprimljenog 13.6.2017.g., te napominje da je Trgovački sud obaviješten o svemu što se događalo na lokaciji, te da je stečajni sudac zamoljen da se obrati razlučnom vjerovniku H-ABDUCO d.o.o. glede njihovog očitovanja u svezi zbrinjavanja predmetnog otpada.

Fotografije učinjene na lokaciji se daju u prilog zapisniku.


Zapisnik je pročitao i nazočna osoba nema primjedbu/izjavu.

Nazočna osoba pregledu u znak suglasnosti potvrđuje svojim potpisom.

Zapisnik je sastavljen u 2 primjerka od kojih se 1 uručuje nazočnoj osobi.

Završeno u 12,30 sati

Nazočnik:



Viši inspektor zaštite okoliša:





ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju - Odjel za ispitivanje vode i zraka

Franje Krežme 1, 31000 Osijek

tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788

e-mail: zzjz.vode@gmail.com

www.zzjosijek.hr

IBAN: HR8223600001102365191

MB: 3018792 | OIB: 46854859465

17025-HAA



1183

ANALITIČKO IZVJEŠĆE

Osijek, 14.9.2017.

Broj izvješća: 01 03836/17

Kupac: Osječka tvornica kože d.d. u stečaju
31000 Osijek, Donjodravsko obala 16

Naziv uzorka: **Otpadna voda - trenutni uzorak**
Vrsta uzorka: Otpadna voda - ispuštanje u sustav javne odvodnje
Datum uzorkovanja: 8.9.2017. 11:00
Početak analize: 8.9.2017.
Završetak analize: 14.09.2017. 12:13:28
Lokacija: Osječka tvornica kože - podrumski bazen, M. Kišpatića 2, Osijek
Vrsta analize: Otpadna voda
Dokument naručitelja: Email od 07.09.2017.

Uzorkovao: Zvonimir Bubalo

ZAKLJUČAK:

Analiziran je trenutni uzorak otpadne vode na parametre po zahtjevu Naručitelja, uzorkovan od strane Zavoda. Dobiveni rezultati analize uzorka otpadne vode sukladni su MDK vrijednostima iz Priloga I. Pravilnika o graničnim vrijednostima emisija otpadnih voda (NN br.80/2013, NN br.43/2014, NN br.27/2015, NN br.3/2016) za otpadne vode koje se ispuštaju u sustav javne odvodnje.

Voditeljica odjela:
Vera Santo
dipl.ing.preh.teh.

Voditeljica službe:
doc. dr. sc. Suzana Čavar, mag. pharm.
spec. analit. toksikologije



Dostaviti:

1. Osječka tvornica kože d.d. u stečaju, Hrvatska, 31000 Osijek, Donjodravsko obala 16
2. Arhiva

OBR 090 REV 1

Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.

Analitičko izvješće broj: 01 03836/17 Strana 1/2

Ovlašteni laboratorij za provođenje analiza vode za ljudsku potrošnju prema Rješenju Ministarstva zdravlja, KLASA:UP/I-541-02/14-03/12;

UIRBROJ: 534-07-1-1-3/3-16-13 od 9. lipnja 2016.

Ovlašteni laboratorij za uzimanje uzoraka i ispitivanja voda prema Rješenju Ministarstva zaštite okoliša i energetike, KLASA:UP/I-325-07/17-02/07;

UIRBROJ: 517-17-2-14-4 od 4. travnja 2017.

Ovlašteni laboratorij za ispitivanje hrane i hrane za životinje prema Rješenju Ministarstva poljoprivrede, KLASA:UP/I-310-26/14-01/14;

UIRBROJ: 525-10/1308-15-8 od 25. ožujka 2015.

REZULTATI ISPITIVANJA

Laboratorij za fizikalno-kemijska ispitivanja voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	MDK	Rezultat	Sukladnost
Temperatura vode	SM 2550 A (1998)	°C	≤ 40	20,1	Da
Topljive tvari	SM 2540 F (1998.)	ml/lh	≤ 10	< 0,1	Da
pH	*HRN EN ISO 10523:2012		6,5 - 9,5	8,7	Da
Topljeni kisik	HRN EN 25813:2003	mg O ₂ /l		6,6	
Procentnost kisikom	računski	% O ₂		72	
KPK iz K ₂ Cr ₂ O ₇	HRN ISO 6060:2003	mg O ₂ /l	≤ 700	25,6	Da
HPK _a	HRN EN 1899-1:2004	mg O ₂ /l	≤ 250	1,6	Da
Amonij	HRN ISO 7150-1:1998	N mg/l		0,02	
Nitriti	DIN 38405-9	N mg/l		7,57	
Ukupni dušik (TN)	HRN EN 12260:2008	N mg/l	≤ 50	8,1	Da
Ukupni fosfor (TP)	HRN ISO 6878:2008	P mg/l	≤ 10	1,54	Da
Ukupna suspendirana tvar	HRN EN 872:2008	mg/l		18	
Ukupna ulja i masti	SM 5520 (1998)	mg/l	≤ 100	< 5	Da
Ukupni organski ugljik (TOC)	HRN EN 1484:2002	mg C/l		18,3	
Sulfati	Merck Spectroquant Sulfate Test 1.14791.0001	mg/l	≤ 200	125	Da
Sulfidi	HRN ISO 10530:1998	mg S ²⁻ /l	≤ 1	< 0,005	Da
Podugovorene metode					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	MDK	Rezultat	Sukladnost
rom (VI)	HRN ISO 11083:1998	Cr mg/l	≤ 0,1	< 0,005	Da
Laboratorij za atomsku apsorpcijsku spektrometriju					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	MDK	Rezultat	Sukladnost
rom ukupni	*HRN EN ISO 15586:2008 (G)	Cr mg/l	≤ 0,5	0,007	Da
uminij	HRN EN ISO 15586:2008 (G)	Al mg/l	≤ 3	0,03	Da

Kraj analitičkog izvješća



akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC 17025:2007
IR 090 REV 1

Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.

Franje Krežme 1, 31000 Osijek
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788

e-mail: zzjz.vode@gmail.com
www.zzjosijek.hr

Analitičko izvješće broj: 01 03836/17

Strana 2/2

IBAN: HR8223600001102365191
MB: 3018792 | OIB: 46854859465

Vodovod -Osijek d.o.o. PJ Odvodnja RJ Ekolaboratorij	ISPITNI IZVJEŠTAJ	Oznaka: OBR 5.10/1 Izdanje:	
		01	Strana/stranica: 1/2

Naručitelj analize: Zavod za javno zdravstvo osječko-baranjske županije, Služba za zdravstvenu ekologiju
 Datum uzorkovanja: 08.09.2017.
 Lokacija: Osječka tvornica kože
 Vrsta uzorka: otpadna voda
 Uzorak je : trenutačan
 Vrijeme analize: 08.09.2017.
 Vrsta ispitivanja: Fizikalno - kemijske karakteristike procjedne vode vode

REZULTATI ANALIZE

			3836/17
			Kožara
OZNAKA UZORKA	METODA		1378
VRIJEME UZORKOVANJA			
HRN ISO 11083:1998			
1. Cr6+	(mg/l)		<0,005

Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak.

Rukovoditelj RJ Ekolaboratorij
 Antonija Kezerle, dipl.ing.
 (Stamp: RJ EKOLOGIJA - OSJEK)
 d.o.o. OSJEK

Vodovod -Osijek d.o.o. PJ Odvodnja RJ Ekolaboratorij	ISPITNI IZVJEŠTAJ	Oznaka: OBR 5.10/1	
		Izdavanje: 01	Strana/stranica:2/2

ZAKLJUČAK

Na dostavljenim uzorcima vode , dana 08.rujna 2017. godine, od strane Zavod za javno zdravstvo županije osječko baranjske ispitano je prisustvo krom 6+.
Konzentracija krom 6+, određena je prema normiranoj metodi HRN ISO 11083:1998.

Datum:08.09.2017

Rukovoditelj RJ Ekolaboratorij:
Antonijsa Kežević, dipl.ing.
d.o.o. OSIJEK

CO:

Vodovod-Osijek d.o.o.

PJ Odvodnja

RJ Ekolaboratorij

Zavod za javno zdravstvo osječko-baranjske županije, Služba za zdravstvenu ekologiju

Podaci o laboratoriju :

RJ Ekolaboratorij ovlašten je za uzorkovanje i ispitivanje sastava otpadnih, površinskih i podzemnih voda od strane
Ministarstva poljoprivrede do 3. listopada 2026 . godine , KLASA UP/I-325-07/16-02/03 URBROJ : 525-12/0988-16-4.

Stečajna masa iza OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d. u stečaju
Osijek, Donjodravsko obala 16, OIB:20067256944

REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA
I ENERGETIKE

Datum: 15.09.2017

Ured: Osijek

Opis: Opći	Broj: 15.09.2017	Prilog: 1	Vrijednost: 1
------------	------------------	-----------	---------------

REPUBLIKA HRVATSKA
Ministarstvo zaštite okoliša
i energetike
Služba inspekcije nadzora zaštite
okoliša – PJ Osijek
Trg L.Mirskog 3
31000 O S I J E K

Predmet: dostava analitičkog izvješća br.01 03836/17.-

U privitku podneska dostavljam analitičko izvješće Zavoda za javno zdravstvo Osječko-baranjske županije.

Predmet analize bila je otpadna voda u podrumskim bazenima Osječke tvornice koža na lokaciji M.Kišpatića 2.

Prilikom inspekcijskog obilaska lokacije zatražili ste da se izvrši analiza otpadnih voda u bazenima i analiza kemikalija nepoznatog sastava - opasnog otpada koji se nalazi u buradima u podrumskim prostorima, a sve kako bi se isti zbrinuli na zakonom propisan način putem ovlaštene osobe.

Nastavnom zavodu za javno zdravstvo dr.Andrija Štampar, dana 29.kolovoza 2017., dostavljeni su uzorci kemikalija nepoznatog sastava na analizu. Izvješće o provedenoj analizi dostavit ću po primitku.

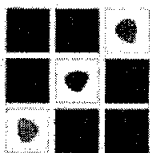
Molim uputu o postupanju sa otpadnom vodom iz bazena.

S poštovanjem !

STEČAJNA MASA IZA
OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d.
u stečaju
Osijek, Donjodravsko obala 16
OIB: 20067256944

Stečajna upraviteljica:

Edita Đurkin
Edita Đurkin dipl. iur.



•Od 14. svibnja 2014. poslovanje NZZJZAŠ je certificirano od strane BUREAU VERITAS CROATIA prema normama ISO 9001 (CRO 19561Q/01) i ISO 14001 (CRO 19079E/01). Od srpnja 2016. Zavod ima certifikat OHSAS 18001 (CRO20199S).

•Odjel je ovlašten prema Rješenju Ministarstva zaštite okoliša i prirode, Klasa: UP/I 351-02/14-08/86; Ur. broj 517-06-2-1-2-14-3 od 09. listopada 2014. za obavljanje stručnih poslova zaštite okoliša.

ISPITNI IZVJEŠTAJ ISPITIVANJE FIZIKALNIH I KEMIJSKIH SVOJSTAVA OTPADA ZA TRAJNO ODLAGANJE

Za analitički broj: 05803 0327/17

Kupac: Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju
31 000 Osijek, Donjodravka obala 16

Datum: 18.09.2017.

OPĆI PODACI

Klasa: 351-04/17-02/123
Ur. broj: 381-5-43/1-17-02

Naziv uzorka: Prah (CaO)
Vrijeme dostave: 11.09.2017. 13:19
Analiza započeta: 11.09.2017. 13:19
Razlog zahtjeva: Zbrinjavanje otpada

Analiza završena: 18.09.2017. 11:01

Tip dostave: Dostavljeno
Vrsta otpada (po K.O.): otpad iz kožarske i krznarske industrije
Ključ.br.otp. (po K.O.): 04 01 02 - otpad od obrade vapnom sirove kože

Dostaviti: 1. Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju, 31 000 Osijek, Donjodravka obala 16

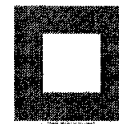
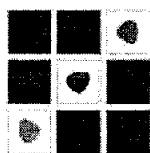
IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Eluat zadovoljava uvjete za odlaganje na odlagalište neopasnog otpada prema Pravilniku o načinima i uvjetima odlaganja otpada, kategorijama i uvjetima rada za odlagališta otpada (NN 114/15).

Voditeljica Odjela
dr.sc. Ivana Hrga dipl. ing.



Rezultati se odnose isključivo na analizirani uzorak i ne smiju se koristiti u reklamne svrhe. Faksimil je autentičan s originalnim potpisom ovlaštene osobe.



* akreditirana metoda

F* metode u fleksibilnom području

MDK*** maksimalno dozvoljena količina prema zakonskim propisima navedenim u ocjeni sukladnosti

Datum: 18.09.2017.

Kupac: Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju, 31 000 Osijek, Donjodravsko obala 16

Naziv uzorka: Prah (CaO)

Vrijeme dostave uzorka u laboratorij: 11.09.2017. 13:19

REZULTATI ISPITIVANJA

Za analitički broj: 05803 0327/17

Laboratorij za tlo i otpad					
Analiza započeta: 11.09.2017. 13:19			Analiza završena: 18.09.2017. 11:01		
Naziv analize	Metoda	Tehnika ispitivanja	Mjerna jedinica	Rezultat	MDK***
Kloridi	HRN EN ISO 10304-1:2009		mg kg ⁻¹ s.t.	376	≤ 15000
Sulfati	HRN EN ISO 10304-1:2009		mg kg ⁻¹ s.t.	726	≤ 20000
Krom	HRN EN 1233:1998		mg kg ⁻¹ s.t.	< 1	≤ 10
Bakar	HRN ISO 8288:1998	F*	mg kg ⁻¹ s.t.	< 1	≤ 50
Cink	HRN ISO 8288:1998		mg kg ⁻¹ s.t.	< 1	≤ 50
Nikal	HRN ISO 8288:1998	F*	mg kg ⁻¹ s.t.	< 2	≤ 10
Olovo	HRN ISO 8288:1998		mg kg ⁻¹ s.t.	< 2	≤ 10
Kadmij	HRN ISO 8288:1998	F*	mg kg ⁻¹ s.t.	< 0,3	≤ 1
Arsen	ISO 17378-2:2014		mg kg ⁻¹ s.t.	0,12	≤ 2
Živa	HRN EN ISO 12846:2012 mod.	*	AAS	< 0,002	≤ 0,2
Selen	HRN EN ISO 17294-1:2008; HRN EN ISO 17294-2:2016		mg kg ⁻¹ s.t.	< 0,05	0,5
Barij	HRN EN ISO 17294-1:2008; HRN EN ISO 17294-2:2016		mg kg ⁻¹ s.t.	< 20	≤ 100
Molibden	HRN EN ISO 17294-1:2008; HRN EN ISO 17294-2:2016		mg kg ⁻¹ s.t.	< 2	≤ 10
Antimon	HRN EN ISO 17294-1:2008; HRN EN ISO 17294-2:2016		mg kg ⁻¹ s.t.	< 0,05	
Suha tvar (105°C)	HRN ISO 11465:2004	*	%	97,1	
Priprema eluata (omjer tekuće:kruto 10:1)	HRN EN 12457-4:2005	*	-	82,4 g/880 g	
pH Vrijednost	HRN EN ISO 10523:2012	*	-	10,5	
Flourid	HRN ISO 10359-1:1998	*	mg kg ⁻¹ s.t.	< 2	≤ 150
Udio ukupno otopljenih krutina (TDS)	HRN EN 15216:2008	*	mg kg ⁻¹ s.t.	2188	≤ 60000

Rezultati se odnose isključivo na analizirani uzorak i ne smiju se koristiti u reklamne svrhe. Faksimil je autentičan s originalnim potpisom ovlaštene osobe.

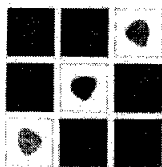
Laboratorij za tlo i otpad					
Analiza započeta: 11.09.2017. 13:19			Analiza završena: 18.09.2017. 11:01		
Naziv analize	Metoda	Tehnika ispitivanja	Mjerna jedinica	Rezultat	MDK***
Otopljeni organski ugljik (DOC)	HRN EN 1484:2002	*	mg kg ⁻¹ s.t.	530,2	≤ 800

Voditeljica Odjela
dr.sc. Ivana Hrga dipl. ing.



Kraj izvještaja o ispitivanju

Rezultati se odnose isključivo na analizirani uzorak i ne smiju se koristiti u reklamne svrhe. Faksimil je autentičan s originalnim potpisom ovlaštene osobe.



NASTAVNI ZAVOD ZA
JAVNO ZDRAVSTVO
DR. ANDRIJA ŠTAMPAR

Odjel za životni i radni okoliš

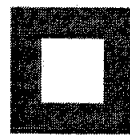
Služba za zaštitu okoliša i zdravstvenu ekologiju

Mirogojska cesta 16, Zagreb

Tel. 01/4696 259, Fax. 01/4677 120

www.stampar.hr

17025-HAA



TEST

•Od 14. svibnja 2014. poslovanje NZZJZAŠ je certificirano od strane BUREAU VERITAS CROATIA prema normama ISO 9001 (CRO 19561Q/01) i ISO 14001 (CRO 19079E/01). Od srpnja 2016. Zavod ima certifikat OHSAS 18001 (CRO20199S).

•Odjel je ovlašten prema Rješenju Ministarstva zaštite okoliša i prirode, Klasa: UP/I 351-02/14-08/86; Ur. broj 517-06-2-1-2-14-3 od 09. listopada 2014. za obavljanje stručnih poslova zaštite okoliša.

ISPITNI IZVJEŠTAJ

Za analitički broj: 05803 0327a/17

Kupac

Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju
31 000 Osijek, Donjodravsko obala 16

Datum: 18.09.2017.

OPĆI PODACI

Klasa: 351-04/17-02/123

Ur. broj 381-5-43/1-17-02

Naziv uzorka: **Prah nepoznatog sastava**

Vrijeme dostave: 01.09.2017. 14:00

Analiza započeta: 04.09.2017. 08:46

Analiza završena: 08.09.2017. 10:20

Razlog zahtjeva: Zbrinjavanje otpada

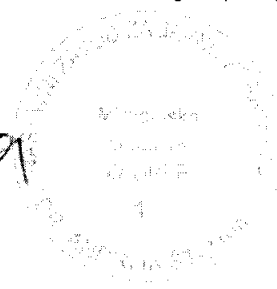
Tip dostave: Dostavljeno

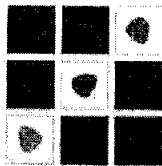
Vrsta otpada (po K.O.): otpad iz kožarske i krznarske industrije

Ključ.br.otp. (po K.O.): 04 01 02 - otpad od obrade vapnom sirove kože

Dostaviti: 1. Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju, 31 000 Osijek, Donjodravsko obala 16

Voditeljica Odjela
dr.sc. Ivana Hrga dipl. ing.





NASTAVNI ZAVOD ZA
JAVNO ZDRAVSTVO
DR. ANDRIJA ŠTAMPAR

Odjel za životni i radni okoliš

Služba za zaštitu okoliša i zdravstvenu ekologiju

Mirogojska cesta 16, Zagreb

Tel. 01/4696 259, Fax. 01/4677 120

www.stampar.hr

17025-HAA



* akreditirana metoda

F* metode u fleksibilnom području

MDK*** maksimalno dozvoljena količina prema zakonskim propisima navedenim u ocjeni sukladnosti

Datum: 18.09.2017.

Kupac: Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju, 31 000 Osijek, Donjodravsko obala 16

Naziv uzorka: Prah nepoznatog sastava

Vrijeme dostave uzorka u laboratorij: 01.09.2017. 14:00

REZULTATI ISPITIVANJA

Za analitički broj: 05803 0327a/17

Laboratorij za tlo i otpad					
Analiza započeta: 04.09.2017. 08:46			Analiza završena: 08.09.2017. 10:20		
Naziv analize	Metoda	Tehnika ispitivanja	Mjerna jedinica	Rezultat	MDK***
Ukupni organski ugljik (TOC)	SOP-182-058	*	% mase s.t.	0,34	≤ 5
Suha tvar (105°C)	HRN ISO 11465:2004	*	%	97,1	
Gubitak žarenjem (550°C)	HRN EN 15169:2008		% mase s.t.	24,6	
X-ray pregledna analiza	HRN EN 15309:2008	X-ray	-	CaO=94,9%; K ₂ O=3,29%; Fe ₂ O ₃ =1,02%; SrO=0,80%; Rb ₂ O=0,04%	

Voditeljica Odjela
dr.sc. Ivana Hrga dipl. ing.

Kraj izvještaja o ispitivanju

Stečajna masa iza OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d. u stečaju
Osijek, Donjodravsko obala 16, OIB:20067256944

REPUBLIKA HRVATSKA
MINISTARSTVO ZAŠTITE OKOLIŠA
I ENERGETIKE

Datum: 21.09.2017.

Priloga: 1

Ime i prezime	Podpis	Vrijednost

REPUBLIKA HRVATSKA
Ministarstvo zaštite okoliša
i energetike
Služba inspekcije nadzora zaštite
okoliša – PJ Osijek
Trg L.Mirskog 3
31000 O S I J E K

Predmet: dostava ispitnih izvješća .-

U privitku podneska dostavljam ispitna izvješća Nastavnog zavoda za javno zdravstvo dr.Andrija Štampar Zagreb.

Predmet analize bile su kemikalije nepoznatog sastava koje se nalaze u buradima u podrumskim prostorima.

Prilikom inspekcijskog obilaska lokacije zatražili ste da se izvrši analiza otpadnih voda u bazenima i analiza kemikalija nepoznatog sastava - opasnog otpada koji se nalazi u buradima u podrumskim prostorima, a sve kako bi se isti zbrinuli na zakonom propisan način putem ovlaštene osobe.

Nastavnom zavodu za javno zdravstvo dr.Andrija Štampar, dana 29.kolovoza 2017., dostavljeni su uzorci kemikalija nepoznatog sastava na analizu.

Dana 19.rujna 2017.,primila sam ispitna izvješća o provedenoj analizi i ista Vam dostavljam.

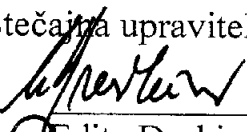
Iz izvješća proizlazi da se radi o eluatu koji zadovoljava uvjete za odlaganje na odlagalište neopasnog otpada sukladno ključnom broju.

Trenutno u RH niti jedno odlagalište neopasnog otpada ne preuzima otpad ključnog broja 04 01 02 – otpad od obrade vapnom sirove kože, te će se isti morati zbrinuti u inozemstvu putem ovlaštene osobe.

S poštovanjem !

STEČAJNA MASA IZA
OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d.
u stečaju
Osijek, Donjodravsko obala 16
OIB: 20067256944

Stečajna upraviteljica:


Edita Đurkin dipl. iur.

Stečajna masa iza Osječka tvornica koža d.d. u stečaju

Osijek, Donjodravsko obala 16, OIB:20067256944
transakcijski račun IBAN:HR36 2485 0031 1002 9789 7
mob:098/338-446 e.mail: edjurkin@gmail.com

VODOVOD OSIJEK d.o.o.
PJ ODVODNJA
Poljski put 1
31000 O S I J E K

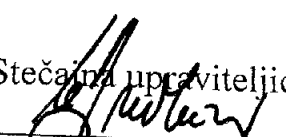
Predmet: - Zamolba za izvid radi utvrđenja količine otpadnih voda.-

U privitku podneska dostavljam Vam analizu otpadnih voda koje se nalaze u podrumskim bazenima Osječke tvornice koža na lokaciji m.Kišpatića 2. Po analitičkom izvješću Zavoda za javno zdravstvo radi se o otpadnoj vodi koja se ispušta u sustav javne odvodnje. Molim da izvidom utvrdite količinu koja se treba ispustiti u sustav javne odvodnje, te dostavite ponudu koliko bi usluga ispuštanja utvrđene količine otpadnih voda u sustav javne odvodnje koštalo.

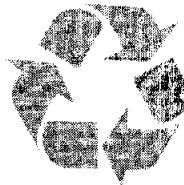
S poštovanjem !

STEČAJNA MASA IZA
OSJEČKA TVORNICA KOŽA d.d.
u stečaju
Osijek, Donjodravsko obala 16
OIB: 20067256944

Stečajna upraviteljica:


Edita Đurkin dipl. iur.

KAIROS



d.o.o. za trgovinu, sakupljanje i
preradu sekundarnih sirovina

31 000 OSIJEK, Industrijska zona jug 9

E-mail adresa: kairos@os.t-com.hr

REPUBLIKA HRVATSKA

tel. 00385-(0)31-250-030, fax 00385-(0)31-298-760

Ž-R: 2340009-1100163333, IBAN: HR8823400091100163333 kod Privredne banke

OIB: 99896886990

OSJEČKA TVORNICA KOŽA D.D. U STEČAJU

Osijek

Osijek, 25.09.2017.

Predmet: Ponuda br. 125.
za zbrinjavanje praha CaO

Uslugu zbrinjavanja praha CaO – ključni broj 04 01 02, naplaćujemo 5,50 kn/kg.
Procijenjujemo količinu od 25 000 kg.

25 000 kg x 5,50 kn = 137.500,00 kn
Stvarna količina utvrdit će se vaganjem.

U cijenu nije uključen PDV.

Rok plaćanja: 15 dana

Sa poštovanjem,

KAIROS d.o.o.
Direktorica:
Mirjana Čalušić dipl.oec.

